

		Página: 1 of 10
		Fecha de revisión: 07/31/2016
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Fecha de impresión: 06/14/2017
Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50 MOTORCYCLE ACEITE ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, registradas en varios países 798152		Número MSDS: R0369825 Versión: 1.1

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto : Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50 MOTORCYCLE ACEITE
™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, registradas en varios países

Código del producto : 798152

Compañía : Valvoline LLC
3499 Blazer Parkway
Lexington, KY 40509

United States of America

E-mail de contacto : SDS@valvoline.com
Teléfono : 1-800-TEAMVAL
Telefax :

Teléfono de emergencia : 1-800-VALVOLINE

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación SGA

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

Etiquetado SGA

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Concentración
REACTION PROD. OF BENZENEAMINE, N-PHENYL- W/ NONENE (BRANCHED)	36878-20-3	>=1 - <5 %

4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : Normalmente no es necesario recurrir a primeros auxilios. Si

		Página: 2 of 10
		Fecha de revisión: 07/31/2016
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Fecha de impresión: 06/14/2017
Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50 MOTORCYCLE ACEITE ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, registradas en varios países 798152		Número MSDS: R0369825 Versión: 1.1

los síntomas persisten, solicite atención médica.

Medidas de primeros auxilios para las diferentes vías de exposición

En caso de contacto con los ojos : Enjuagar los ojos con agua durante 15 minutos por lo menos.
Consultar un médico si aparece y persiste una irritación en los ojos.
Retirar las lentillas.

En caso de contacto con la piel : Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.
Lávese inmediatamente con agua abundante.

Si es inhalado : Sacar al aire libre.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
En caso de dificultad respiratoria, aplicar oxígeno.

Si es tragado : No provocar vómitos sin consejo médico.
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Si es necesario consultar a un médico.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados (new) : Ningún síntoma conocido o esperado.

Notas para el médico (new) : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados : Polvo ABC
Dióxido de carbono (CO₂)
Producto químico en polvo
Niebla de agua

Medios de extinción no apropiados : Halones

Peligros específicos en la lucha contra incendios : No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.

Productos de combustión peligrosos : Aldehídos
óxidos de boro
dióxido de carbono y monóxido de carbono
Hidrocarburos
Óxidos de nitrógeno (NO_x)

Métodos específicos de : Mantener los contenedores y los alrededores fríos con agua

		Página: 3 of 10
		Fecha de revisión: 07/31/2016
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Fecha de impresión: 06/14/2017
Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50 MOTORCYCLE ACEITE ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, registradas en varios países 798152		Número MSDS: R0369825 Versión: 1.1

extinción

pulverizada.
Impedir la contaminación de las aguas superficiales o subterráneas por el agua que ha servido a la extinción de incendios.
Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

: En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.
Utilícese equipo de protección individual.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

: Deben excluirse de la zona de vertido del producto a aquellas personas que no lleven un equipo protector hasta que se haya completado la limpieza.

Precauciones relativas al medio ambiente

: Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.

Métodos y material de contención y de limpieza

: Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).
Los derramamientos grandes se deben recoger mecánicamente (remoción por bombeo) para su disposición.
Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

Consejos adicionales

: Cumplir todos los reglamentos federales, estatales y locales aplicables.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Medidas de orden técnico

: Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.

Consejos para una manipulación segura

: No respirar vapores o niebla de pulverización.
Equipo de protección individual, ver sección 8.
Evitar sobrepasar los límites dados de exposición profesional (ver sección 8).
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.

Evitar el contacto

: hidrocarburos halogenados
halógenos
Oxidantes

Almacenamiento

		Página: 4 of 10
		Fecha de revisión: 07/31/2016
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Fecha de impresión: 06/14/2017
Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50 MOTORCYCLE ACEITE ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, registradas en varios países 798152		Número MSDS: R0369825 Versión: 1.1

Condiciones para el almacenaje seguro	: Almacenar en el envase original. Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.
Materias que deben evitarse	: hidrocarburos halogenados, halógenos, Oxidantes
Indicaciones para el almacenamiento conjunto	: No hay restricciones especiales para el almacenamiento con otros productos.
Otros datos	: Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

Disposiciones de ingeniería	: Proporcione la ventilación mecánica suficiente (ventilación general y/o local) para mantener la exposición por debajo del nivel de sobree Exposición (desde efectos adversos conocidos, sospechosos o aparentes).
------------------------------------	--

Protección personal

Protección respiratoria	: Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.
Protección de los ojos	: Gafas protectoras con cubiertas laterales
Protección de las manos	: Usar guantes de protección:
Material	: alcohol polivinílico
Protección de la piel y del cuerpo	: Llevar cuando sea apropiado: Zapatos de seguridad
Medidas de higiene	: Asegúrese de que las estaciones de lavado de ojos y las duchas de seguridad estén localizadas cerca del sitio de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	: líquido
Olor	: Sin datos disponibles

		Página: 5 of 10
		Fecha de revisión: 07/31/2016
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Fecha de impresión: 06/14/2017
Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50 MOTORCYCLE ACEITE ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, egistradas en varios países 798152		Número MSDS: R0369825 Versión: 1.1

pH	: Sin datos disponibles
Punto de congelación	: Sin datos disponibles
Punto de ebullición	: Sin datos disponibles
Punto de inflamación	: > 199 °C Método: Vaso abierto Cleveland
Límites superior de explosividad	: 6 %(v) Límite explosivo calculado
Límites inferior de explosividad	: 1 %(v) Límite explosivo calculado
Presión de vapor	: 0.0133333 hPa (21.11 °C) Presión de vapor calculada
Densidad	: 0.8816 gcm3 (15.56 °C)
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: Sin datos disponibles
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	: Sin datos disponibles
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Posibilidad de reacciones peligrosas	: Sin peligros a mencionar especialmente. No se conocen polimerizaciones peligrosas.
Condiciones que deben evitarse	: Ninguna conocida.
Materiales incompatibles	: hidrocarburos halogenados halógenos Oxidantes
Productos de descomposición peligrosos	: Aldehídos dióxido de carbono y monóxido de carbono Hidrocarburos

		Página: 6 of 10
		Fecha de revisión: 07/31/2016
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Fecha de impresión: 06/14/2017
Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50 MOTORCYCLE ACEITE ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, egistradas en varios países 798152		Número MSDS: R0369825 Versión: 1.1

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Producto

Toxicidad oral aguda : Sin datos disponibles

Toxicidad aguda por inhalación : Sin datos disponibles

Toxicidad cutánea aguda : Sin datos disponibles

Corrosión o irritación cutáneas : Sin datos disponibles

Lesiones o irritación ocular graves : Sin datos disponibles

Sensibilización respiratoria o cutánea : Sin datos disponibles

Componentes:

Sin datos disponibles

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Producto:

Sin datos disponibles

Componentes:

REACTION PROD. OF BENZENEAMINE, N-PHENYL- W/ NONENE (BRANCHED):

Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática crónica : Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Persistencia y degradabilidad

Producto:

Sin datos disponibles

Componentes:

Sin datos disponibles

Potencial de bioacumulación

		Página: 7 of 10
		Fecha de revisión: 07/31/2016
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Fecha de impresión: 06/14/2017
Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50 MOTORCYCLE ACEITE ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, registradas en varios países 798152		Número MSDS: R0369825 Versión: 1.1

Producto:

Sin datos disponibles

Componentes:

Sin datos disponibles

Movilidad en el suelo

Producto:

Sin datos disponibles

Componentes:

Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Producto:

Potencial de agotamiento del ozono : Sin datos disponibles

Componentes:

Sin datos disponibles

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación.

Residuos : Dispóngase de acuerdo a las Directivas Europeas sobre desechos y desechos peligrosos.

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.

CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Regulaciones internacionales para el transporte

REGULACIÓN

		Página: 8 of 10
		Fecha de revisión: 07/31/2016
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Fecha de impresión: 06/14/2017
Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50 MOTORCYCLE ACEITE ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, registradas en varios países 798152		Número MSDS: R0369825 Versión: 1.1

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN	NOMBRE DE ENVÍO APROPIADO	*CLASE DE PELIGROS	PELIGROS SUBSIDIARIOS	GRUPO DE EMBALAJE	CONTAMINANTE MARINO/CANTIDAD LIMITADA
--------------------------	---------------------------	--------------------	-----------------------	-------------------	---------------------------------------

CARGA - ASOCIACIÓN DE TRANSPORTE AÉREO INTERNACIONAL

Mercancía no peligrosa

PASAJEROS - ASOCIACIÓN DE TRANSPORTE AÉREO INTERNACIONAL

Mercancía no peligrosa

PRODUCTOS PELIGROSOS EN EL ÁMBITO MARÍTIMO INTERNACIONAL

Mercancía no peligrosa

UN_DG

Mercancía no peligrosa

***ORM = ORM-D, CBL = COMBUSTIBLE LIQUID**

Contaminante marino	no
---------------------	----

Es posible que las descripciones de los productos peligrosos (si se indicaron anteriormente) no reflejen las excepciones que pueden aplicarse en la cantidad, la aplicación o aquellas que sean específicas a una región. Para consultar las descripciones específicas para el envío, remítase a los documentos de envío.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Otras regulaciones internacionales

Estatuto de notificación

EE.UU.. Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	: y (listado positivo)
Canadá. Ley Canadiense de Protección Ambiental (CEPA). Lista de Sustancias Domésticas (DSL).	: y (listado positivo)
Australia. Notificación y evaluación de Química Industrial	: y (listado positivo)
New Zealand. Inventory of Chemicals (NZIoC), as published by ERMA New Zealand	: n (listado negativo)
Corea. Ley de lista de control de sustancias químicas tóxicas (TCCL)	: y (listado positivo)
Filipinas. Las sustancias tóxicas y la Ley de Control de Residuos Peligrosos y Nucleares	: y (listado positivo)
China. Inventario de Sustancias Químicas Existentes (IECSC)	: q (cantidad limitada)

16. OTRA INFORMACIÓN

		Pagina: 9 of 10
		Fecha de revisión: 07/31/2016
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Fecha de impresión: 06/14/2017
Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50 MOTORCYCLE ACEITE ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, egistradas en varios países 798152		Número MSDS: R0369825 Versión: 1.1

Otros datos

Información adicional : La información incluida en este documento se considera precisa, pero no se garantiza que se haya originado en la compañía. Se recomienda a los destinatarios confirmar de antemano que la información esté vigente, sea aplicable y corresponda a sus circunstancias. Esta Hoja de datos sobre seguridad del material (Material Safety Data Sheet, MSDS) ha sido preparada por el Departamento de Medioambiente, Salud y Seguridad de Valvoline.

Lista de abreviaturas y siglas que podría ser, pero no necesariamente son usados en esta ficha de datos de seguridad :

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales

BEI: índice de exposición biológica

CAS: Chemical Abstracts Service (división de la Sociedad Estadounidense de Química).

CMR: carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción

cExx: concentración efectiva de xx

FG: destinado al consumo humano

GHS: sistema mundialmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.

Declaración H: indicación de peligro (H-statement)

IATA: Asociación de Transporte Aéreo Internacional.

IATA-DGR: Regulación de productos peligrosos de la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).

OACI: Organización de Aviación Civil Internacional

OACI-TI (OACI): Instrucciones técnicas de la "Organización de Aviación Civil Internacional"

Clxx: concentración inhibitoria para xx de una sustancia

IMDG: Código Marítimo Internacional de Productos Peligrosos

ISO: Organización Internacional de Normalización

CLxx: concentración letal para el xx por ciento de la población de prueba

DLxx: dosis letal para el xx por ciento de la población de prueba.

logPow: coeficiente de partición octanol-agua

N.O.S.: no especificado de otro modo

OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OECD)

LEO: límite de exposición ocupacional (OEL)

PBT: persistente, bioacumulativo y tóxico

PEC: concentración ambiental prevista

PEL: límites permitidos de exposición

PNEC: concentración prevista sin efecto

EPP: equipo de protección personal (PPE)

Declaración P: consejo de prudencia (P-statement)

STEL: límite de exposición a corto plazo

STOT: toxicidad específica en determinados órganos

TLV: valor umbral de exposición

TWA: promedio ponderado en el tiempo

vPvB: muy persistente y muy bioacumulativo

WEL: nivel de exposición en el lugar de trabajo

CERCLA: Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad

DOT: Departamento de Transportes

FIFRA: Federal sobre Insecticidas, Fungicidas y Rodenticidas

HMIRC: Información de Materiales Peligrosos Comisión de Revisión

		Pagina: 10 of 10
		Fecha de revisión: 07/31/2016
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD		Fecha de impresión: 06/14/2017
Valvoline™ 4-STROKE SAE 20W-50 MOTORCYCLE ACEITE ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, registradas en varios países 798152		Número MSDS: R0369825 Versión: 1.1

HMIS: Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos

NFPA: National Fire Protection Association

NIOSH: Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional

OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales

PMRA: Salud Pest Canadá Organismo de Reglamentación

RTK: Derecho a Saber

SALUD: Lugar de trabajo del Sistema de Información de Materiales Peligrosos (WHMIS)